**Notion: N0119**

**Notion originale: langue périphérique**

**Notion traduite: langue périphérique**

Autre notion traduite avec le même therme: (catalan) llengua perifèrica

**Document: D088**

Titre: XXIè siècle : le crépuscule des langues ? Critique du discours Politico-Linguistiquement Correct

Type: linguistique - article de périodique

Langue: français

Auteur: CALVET, Louis-Jean

Auteur: VARELA, Lia

In : Estudios de Sociolingüística, n°1(2), 2000, pp. 47-64

Extrait E1548, p. 48

(…) l'anglais est aujourd'hui la langue hypercentrale du monde, comme le latin fut longtemps la langue hypercentrale de l'Europe, mais il est impossible de savoir quelle langue remplira cette fonction dans cinq ou dix siècles, quelles seront les langues supercentrales, les langues centrales, les langues périphériques ni même les langues qui seront encore parlées.

Extrait E1549, p. 49

Autour d'une langue hypercentrale (l'anglais) gravitent une dizaine de langues super-centrales (le français, l'espagnol, l'arabe, le chinois, le hindi, le malais, etc.) autour desquelles gravitent cent à deux cents langues centrales qui sont à leur tour le pivot de la gravitation de quatre à cinq mille langues périphériques.

Extrait E1553, p. 56

Dans certains discours, en particulier dans le discours francophone officiel, cette tendance au monolinguisme des relations internationales est présentée comme une négation du plurilinguisme mondial, et l'on y parle de "patrimoine" à défendre à propos des langues africaines comme des langues minoritaires. On peut se demander si la défense des langues africaines périphériques n'est pas simplement un argument mis au service de la cause francophone: plutôt que d'expliquer en quoi la défense du français protégerait le plurilinguisme mondial, on s'appuie sur un des éléments du discours PLC (défense des "petites" langues) pour se poser comme anti-mondialiste, ou anti-impérialiste, comme défenseur de la diversité culturelle et du plurilinguisme. Ici donc, le discours PLC joue un rôle central dans la formulation de la politique linguistique francophone dont il n'est pas évident que la finalité soit la défense concrète des langues périphériques.

Extrait E1557, p. 56

(…) l'anglais est souvent présent dans les discours de politique linguistique, il est la cible de l'argumentation francophone, il est au centre des réflexions concernant l'avenir linguistique de l'Europe et nous verrons que son statut est en partie lié à celui des langues périphériques.

Extrait E1558, p. 57

Le fonctionnement de la communauté européenne est, de ce point de vue, exemplaire. Contrairement à ce qui se passe dans d'autres organisations internationales, toutes les langues officielles des pays membres y sont, ipso facto, langues officielles. Elles sont aujourd'hui au nombre de 11, elles seront bientôt 15, 18, et le blocage qui en résulte ne peut que favoriser la ou les langues dominantes. Déjà on ne traduit que tardivement les textes de la Communauté Européenne dans les langues centrales ou périphériques, le français, l'anglais ou l'allemand étant mieux et plus vite servis de ce point de vue que le grec ou le néerlandais

**Document: D010**

Titre: Le marché aux langues, les effets linguistiques de la mondialisation

Type: linguistique - ouvrage monographique

Langue: français

Auteur: CALVET, Louis-Jean

Ed. :Plon, Paris, 2002, 220p.

Extrait E1568, p. 103

(…) la mondialisation, qui multiplie les réseaux de communication, accroît ces inégalités entre les langues, renforce la langue hypercentrale, l'anglais, et les langues supercentrales, au détriment des langues périphériques. De ce point de vue, l'article 5 de la Déclaration universelle des droits linguistiques posant en principe que toutes les communautés linguistiques ont des droits égaux, indépendamment du statut légal ou politique de leur langue, qu'elle soit officielle, régionale ou minoritaire, est peut-être sympathique mais complètement irréaliste.